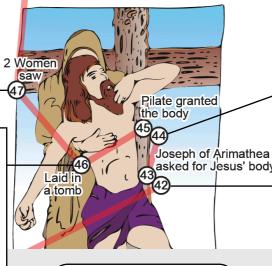
Μαγδαληνή καὶ Μαρία ἡ Ἰωσῆτος έθεώρουν ποῦ τέθειται.

47 Ἡ δὲ Μαρία ἡ 47 Mary Magdalene and Mary, the mother of Joses, saw where he was

46 καὶ ἀγοράσας 46 He bought a σινδόνα καθελών σινδόνι καὶ ἔθηκεν τοῦ μνημείου.

linen cloth, and αὐτὸν ἐνείλησεν τῆ taking him down, wound him in the αὐτὸν ἐν μνήματι ὃ linen cloth, and laid ήν λελατομημένον | him in a tomb which ἐκ πέτρας, καὶ had been cut out of προσεκύλισεν | a rock. He rolled a λίθον ἐπὶ τὴν θύραν stone against the door of the tomb.



(June 16 - **Mark 15:42-47**) The Burial of Jesus

44 Pilate marveled if he were already dead: and summoning the centurion, he asked him whether he had been dead long.

45 When he found out from the centurion, he granted the body to Joseph.

42 When evening had now come, because it was the Preparation Day, that is, the

day before the Sabbath, who also himself was looking for the Kingdom of God, came. He boldly went in to Pilate, and asked for Jesus' body.

(June 15 - Mark 15:33-41)

The Death of Jesus

κεντυρίωνα ἐπηρώτησεν αὐτὸν εἰ πάλαι ἀπέθανεν. 45 καὶ γνοὺς ἀπὸ τοῦ κεντυρίωνος έδωρήσατο τὸ πτῶμα τῷ Ἰωσήφ.

44 ὁ δὲ Πειλᾶτος

έθαύμασεν εί ἤδη τέθνηκεν.

καὶ προσκαλεσάμενος τὸν

έπεὶ ἦν παρασκευή, ὅ ἐστιν προσάββατον, 43 ἐλθὼν Ἰωσὴφ [ὁ] ἀπὸ 43 Joseph of Arimathaea, a Άριμαθαίας εὐσχήμων prominent council member βουλευτής, ὃς καὶ αὐτὸς ἦν προσδεχόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, τολμήσας εἰσῆλθεν πρὸς τὸν Πειλᾶτον καὶ

ήτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ.

42 Καὶ ἤδη ὀψίας γενομένης,

June 12-16 | Mark 15: Judgment and Crucifixion

12 Pilate again asked them, "What then should I do to him whom you call the King of the Jews?"

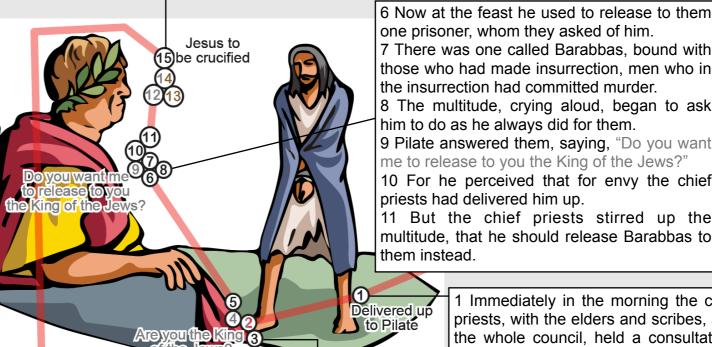
13 They cried out again, "Crucify him!"

14 Pilate said to them, "Why, what evil has he done?" But they cried out exceedingly, "Crucify him!" 15 Pilate, wishing to please the multitude, released Barabbas to them, and handed over Jesus, when he had flogged him, to be crucified.

12 ὁ δὲ Πειλᾶτος πάλιν ἀποκριθεὶς ἔλεγεν αὐτοῖς Τί οὖν ποιήσω [ὃν] λέγετε τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; 13 οἱ δὲ πάλιν ἔκραξαν Σταύρωσον αὐτόν.

14 ὁ δὲ Πειλᾶτος ἔλεγεν αὐτοῖς Τί γὰρ ἐποίησεν κακόν; οἱ δὲ περισσῶς ἔκραξαν Σταύρωσον αὐτόν. 15 Ὁ δὲ Πειλᾶτος βουλόμενος τῷ ὄχλῳ τὸ ἰκανὸν ποιῆσαι ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν, καὶ παρέδωκεν τὸν Ἰησοῦν φραγελλώσας ἵνα σταυρωθῆ.

June 12 - Mark 15:1-15 Jesus before Pilate



6 Now at the feast he used to release to them one prisoner, whom they asked of him.

7 There was one called Barabbas, bound with those who had made insurrection, men who in the insurrection had committed murder.

8 The multitude, crying aloud, began to ask him to do as he always did for them.

9 Pilate answered them, saying, "Do you wan me to release to you the King of the Jews?"

priests had delivered him up. 11 But the chief priests stirred up the multitude, that he should release Barabbas to

6 Κατὰ δὲ ἑορτὴν ἀπέλυεν αὐτοῖς ἕνα δέσμιον ὃν παρητοῦντο. 7 ἦν δὲ ὁ λεγόμενος Βαραββᾶς μετὰ τῶν

στασιαστῶν δεδεμένος οἵτινες ἐν τῆ στάσει φόνον πεποιήκεισαν.

8 καὶ ἀναβὰς ὁ ὄχλος ἤρξατο αἰτεῖσθαι καθώς ἐποίει αὐτοῖς.

9 ὁ δὲ Πειλᾶτος ἀπεκρίθη αὐτοῖς λέγων Θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν τὸν βασιλέα τῶν Ίουδαίων:

10 ἐγίνωσκεν γὰρ ὅτι διὰ φθόνον παραδεδώκεισαν αὐτὸν [οἱ ἀρχιερεῖς]. 11 οἱ δὲ ἀρχιερεῖς ἀνέσεισαν τὸν ὄχλον ἵνα

μᾶλλον τὸν Βαραββᾶν ἀπολύση αὐτοῖς.

Immediately in the morning the chief 1 Καὶ εὐθὺς πρωὶ συνβούλιον priests, with the elders and scribes, and the whole council, held a consultation, away, and delivered him up to Pilate.

ποιήσαντες οἱ ἀρχιερεῖς μετὰ τῶν πρεσβυτέρων καὶ γραμματέων καὶ ὅλον and bound Jesus, and carried him τὸ συνέδριον δήσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπήνεγκαν καὶ παρέδωκαν Πειλάτω.

Jews?" He answered, "So you say." 3 The chief priests accused him of many things.

4 Pilate again asked him, "Have you no answer? See how many things they testify against you!" 5 But Jesus made no further answer, so that 5 ὁ δὲ Ἰησοῦς οὐκέτι οὐδὲν ἀπεκρίθη, ὥστε Pilate marveled.

2 Pilate asked him, "Are you the King of the 2 καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ Πειλᾶτος Σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ λέγει <mark>Σὺ λέγεις</mark>. 3 καὶ κατηγόρουν αὐτοῦ οἱ ἀρχιερεῖς πολλά.

> 4 ὁ δὲ Πειλᾶτος πάλιν ἐπηρώτα αὐτὸν [λέγων] Οὐκ άποκρίνη οὐδέν; ἴδε πόσα σου κατηγοροῦσιν

θαυμάζειν τὸν Πειλᾶτον.

41 αι ὅτε ἦν ἐν τῆ Γαλιλαία 41 who, when he was in Galilee, ήκολούθουν αὐτῶ καὶ διηκόνουν followed him, and served him; αὐτῷ, καὶ ἄλλαι πολλαὶ αἱ and many other women who συναναβᾶσαι αὐτῷ εἰς Ἰεροσόλυμα. came up with him to Jerusalem.

40 Hσαν δὲ καὶ γυναῖκες ἀπὸ 40 There were also women

Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ were both Mary Magdalene, and

Ἰακώβου τοῦ μικροῦ καὶ Ἰωσῆτος Mary the mother of James the

μεγάλην έξέπνευσεν.

μακρόθεν θεωροῦσαι, ἐν αἶς καὶ

μήτηρ καὶ Σαλώμη,

κάτω. 39 Ίδὼν δὲ ὁ κεντυρίων ὁ by opposite him, saw that he cried παρεστηκώς έξ έναντίας αὐτοῦ ὅτι out like this and breathed his last, οὕτως ἐξέπνευσεν εἶπεν Άληθῶς he said, "Truly this man was the οὑτος ὁ ἄνθρωπος υἱὸς θεοῦ ἦν.

Elijah comes to take him down."

ἔλεγον Ίδε Ἡλείαν φωνεῖ.

heard it, said, "Behold, he is calling Elijah."

36 One ran, and filling a sponge full of

drink, saying, "Let him be. Let's see whether

35 καί τινες τῶν παρεστηκότων ἀκούσαντες

περιθεὶς καλάμω ἐπότιζεν αὐτόν, λέγων Ἄφετε

ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἡλείας καθελεῖν αὐτόν.

37 ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀφεὶς φωνὴν 37 Jesus cried out with a loud voice, and gave up the spirit.

watching from afar, among whom

less and of Joses, and Salome;

38 Καὶ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ 38 The veil of the temple was torn ἐσχίσθη εἰς δύο ἀπ' ἄνωθεν ἕως in two from the top to the bottom. 39 When the centurion, who stood Son of God!"

veil torn,

the centurion

34 At the ninth hour Jesus cried with a loud voice, vinegar, put it on a reed, and gave it to him to saying, "Eloi, Eloi, lama sabachthani?" which is, being interpreted, "My God, my God, why have you forsaken

τὴν γῆν ἕως ὥρας ἐνάτης.

36 δραμὼν δέ τις γεμίσας σπόγγον ὄξους 34 καὶ τῆ ἐνάτη ὥρᾳ ἐβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῆ μεγάλη Έλωί Έλωί λαμὰ σαβαχθανεί; ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον

35 Some of those who stood by, when they 33 When the sixth hour had come, there was darkness over the whole land until the ninth hour.

33 Καὶ γενομένης ὥρας ἕκτης σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην

Ὁ θεός μου [ο θεός μου], εἰς τί ἐγκατέλιπές με;

15:42-47 The Burial of Jesus 15 Judgment and Crucifixion 15: 1-15 The Death Jesus before of Jesus **Pilate** 15:16-20 Soldiers **Mock Jesus** 15:21-32 // Mt 27 Jesus // Lk 23 Crucified

29 Καὶ οἱ παραπορευόμενοι 29 Those who passed by έβλασφήμουν αὐτὸν blasphemed him, wagging κινοῦντες τὰς κεφαλὰς αὐτῶν their heads, and saying, καὶ λέγοντες Οὐὰ ο καταλύων "Ha! You who destroy the τὸν ναὸν καὶ οἰκοδομῶν [ἐν] temple, and build it in three τρισὶν ἡμέραις,

άπὸ τοῦ σταυροῦ.

έμπαίζοντες πρὸς ἀλλήλους priests mocking among μετὰ τῶν γραμματέων ἔλεγον | themselves with the scribes "Άλλους ἔσωσεν, ἑαυτὸν οὐ said, "He saved others. He δύναται σῶσαι·

Ἰσραὴλ καταβάτω νῦν ἀπὸ of Israel, now come down τοῦ σταυροῦ, ἵνα ἴδωμεν καὶ from the cross, that we πιστεύσωμεν. καὶ οί may see and believe him." συνεσταυρωμένοι σὺν αὐτῷ Those who were crucified ώνείδιζον αὐτόν.

αὐτόν.

ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ.

30 σῶσον σεαυτὸν καταβὰς 30 save yourself, and come down from the cross!"

31 ὁμοίως καὶ οἱ ἀρχιερεῖς 31 Likewise, also the chief can't save himself.

32 ὁ χριστὸς ὁ βασιλεὺς 32 Let the Christ, the King with him insulted him.

24 Καὶ σταυροῦσιν αὐτὸν καὶ 24 Crucifying him, they parted his

διαμερίζονται τὰ ἰμάτια αὐτοῦ, garments among them, casting lots

25 ἦν δὲ ὥρα τρίτη καὶ ἐσταύρωσαν 25 It was the third hour, and they

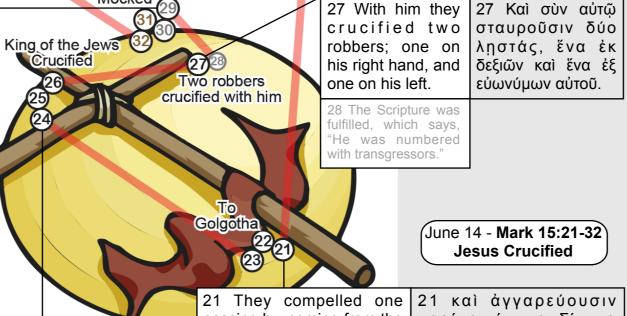
26 καὶ ἦν ἡ ἐπιγραφὴ τῆς αἰτίας 26 The superscription of his

αὐτοῦ ἐπιγεγραμμένη. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ accusation was written over him,

crucified him.

"THE KING OF THE JEWS."

βάλλοντες κλῆρον ἐπ' αὐτὰ τίς τί ἄρη. on them, what each should take.



June 14 - Mark 15:21-32 **Jesus Crucified**

country, Simon of Cyrene, he might bear his cross.

"The place of a skull."

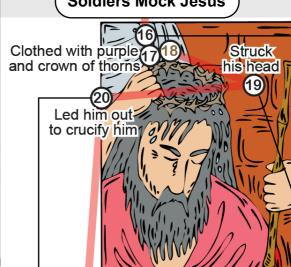
23 They offered him wine mixed with myrrh to drink, but he didn't take it.

passing by, coming from the παράγοντά τινα Σίμωνα Κυρηναῖον ἐρχόμενον ἀπ' the father of Alexander and Ιάγροῦ, τὸν πατέρα Rufus, to go with them, that Αλεξάνδρου καὶ Ῥούφου, ίνα ἄρη τὸν σταυρὸν αὐτοῦ. 22 They brought him to the 22 καὶ φέρουσιν αὐτὸν ἐπὶ place called Golgotha, τὸν Γολγοθὰν τόπον, ὅ which is, being interpreted, | ἐστιν μεθερμηνευόμενος Κρανίου Τόπος.

εὐωνύμων αὐτοῦ.

| 23 καὶ ἐδίδουν αὐτῷ | έσμυρνισμένον οἶνον, ὃς δὲ οὐκ ἔλαβεν.

June 13 - **Mark 15:16-20 Soldiers Mock Jesus**



16 The soldiers led him away within the court, which is the Praetorium; and they called together the whole δλην τὴν σπεῖραν. cohort.

purple, and weaving a crown of thorns, they put it on him. 18 They began to salute him, "Hail, King of the

πραιτώριον, καὶ συνκαλοῦσιν 17 καὶ ἐνδιδύσκουσιν αὐτὸν 17 They clothed him with πορφύραν καὶ περιτιθέασιν αὐτῷ πλέξαντες ἀκάνθινον

16 Οἱ δὲ στρατιῶται ἀπήγαγον

αὐτὸν ἔσω τῆς αὐλῆς, ὅ ἐστιν

στέφανον. 18 καὶ ἤρξαντο ἀσπάζεσθαι αὐτόν Χαῖρε, βασιλεῦ τῶν Ιουδαίων.

19 They struck his head 19 καὶ ἔτυπτον αὐτοῦ τὴν with a reed, and spat on κεφαλήν καλάμω καὶ ἐνέπτυον him, and bowing their αὐτῷ, καὶ τιθέντες τὰ γόνατα προσεκύνουν αὐτῷ.

They led him out to crucify him.

20 When they had mocked him, 20 καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν they took the purple off of him, αὐτὸν τὴν πορφύραν καὶ ἐνέδυσαν and put his own garments on him. | αὐτόν τὰ ἰμάτια αὐτοῦ. Καὶ ἐξάγουσιν αὐτὸν ἵνα σταυρώσωσιν αὐτόν.

knees, did homage to him.

English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public dom Graphics: Copyright Stéphane Tibi and his licensors. All rights reserved. www.studymaps.org